



An Giang Agriculture and Foods Import – Export Joint - Stock Company

CÔNG TY CỔ PHẦN XNK NÔNG SẢN THỰC PHẨM AN GIANG

25/40 Tran Hung Dao St, Long Xuyen city, An Giang Province, Viet Nam

Tel: 84 763 932963 Fax: 84 763 932981

E-mail: xnknstpagg@hcm.vnn.vn – Web site: www.afiex.com.vn

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÍ III NĂM 2015



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	30/09/2015	01/01/2015
			VND	VND
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		671.073.223.859	705.153.807.120
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	3	14.763.535.737	164.841.322.053
1. Tiền	111		14.763.535.737	18.351.322.053
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	146.490.000.000
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120	4	-	37.300.000.000
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	37.300.000.000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		194.901.677.028	129.831.437.194
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	5	133.018.095.209	110.921.979.068
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	6	51.814.995.916	15.159.603.199
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	7	19.989.981.423	10.935.390.082
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137		(9.921.395.520)	(7.185.535.155)
IV. Hàng tồn kho	140	8	457.603.619.512	366.371.612.283
1. Hàng tồn kho	141		457.603.619.512	369.268.127.159
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	(2.896.514.876)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		3.804.391.582	6.809.435.590
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	9	2.956.502.506	6.120.818.080
2. Thuế VAT được khấu trừ	152		388.382.320	686.117.510
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	153	16	459.506.756	2.500.000
B. Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)	200		248.713.720.717	236.001.815.195
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		84.000.000	84.000.000
6. Phải thu dài hạn khác	216	7	84.000.000	84.000.000
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định (220=221+224+227+230)	220		145.331.772.340	146.828.306.388
1. Tài sản cố định hữu hình	221	10	108.161.173.016	120.214.192.041
- Nguyên giá	222		359.385.165.086	359.965.541.117
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(251.223.992.070)	(239.751.349.076)
3. Tài sản cố định vô hình	227	11	37.170.599.324	26.614.114.347
- Nguyên giá	228		37.564.577.371	26.818.351.833
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(393.978.047)	(204.237.486)
III. Bất động sản đầu tư	230	12	5.184.564.128	5.908.768.982
- Nguyên giá	231		16.137.653.892	16.137.653.892
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		(10.953.089.764)	(10.228.884.910)
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		16.214.042.978	19.303.674.958
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	13	16.214.042.978	19.303.674.958
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		23.250.000.000	4.500.000.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	4	23.250.000.000	4.500.000.000
VI. Tài sản dài hạn khác	260		58.649.341.271	59.377.064.867
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	9	58.649.341.271	59.377.064.867
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		919.786.944.576	941.155.622.315

1800
TỔNG CỘNG
TÀI SẢN
AN GIANG
TUYỆT

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015

(tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30/09/2015	01/01/2015
			VND	VND
A. Nợ phải trả (300=310+330)	300		560.169.473.857	584.133.008.667
I. Nợ ngắn hạn	310		559.666.473.857	583.569.170.972
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	14	18.431.411.822	38.396.513.657
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	15	22.541.482.773	3.956.877.876
3. Thuế & các khoản phải nộp Nhà nước	313	16	28.312.629	669.763.548
4. Phải trả người lao động	314		2.453.116.631	908.738.352
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	17	3.631.139.427	1.037.649.539
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	18	34.657.093.573	33.383.617.055
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	19	475.830.577.998	501.139.244.941
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		2.093.339.004	4.076.766.004
II. Nợ dài hạn	330		503.000.000	563.837.695
7. Phải trả dài hạn khác	337	18	503.000.000	503.000.000
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	19		60.837.695
B. Nguồn vốn chủ sở hữu (400=410+430)	400		359.617.470.719	357.022.613.648
I. Vốn chủ sở hữu	410	20	359.617.470.719	357.022.613.648
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		350.000.000.000	350.000.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		350.000.000.000	350.000.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
9. Quỹ đầu tư phát triển	418		4.988.755.240	4.988.755.240
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		2.002.602.581	2.002.602.581
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		2.626.112.898	31.255.827
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		31.255.827	31.255.827
- LNST chưa phân phối kỳ nay	421b		2.594.857.071	
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		919.786.944.576	941.155.622.315

944
GT
P
ÁP KI
THUC P
LANG
9.9.1

An Giang, ngày 20 tháng 10 năm 2015

Người Lập Bảng

Kế Toán Trưởng

Tổng Giám Đốc

Trương Thị Thu Hương

Trần Kim Uyên



Phạm Nga Long

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH
Quý III Năm 2015

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý III năm 2015		Quý III năm 2014		Lũy kế từ 01/01/2015		Lũy kế từ 01/01/2014	
			VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	21	391.078.651.872	439.109.090.969	1.010.577.288.696	1.161.482.581.077				
* Trong đó : doanh thu xuất khẩu			130.941.383.784	117.023.468.769	264.845.527.804	342.318.348.707				
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	22	2.931.962.634	3.955.695.300	9.101.957.583	9.258.017.321				
3. Doanh thu thuần về cung cấp HHĐV (10=01-02)	10	23	388.146.689.238	435.153.395.669	1.001.475.331.113	1.152.224.563.756				
4. Giá vốn hàng bán	11	24	361.183.131.444	413.505.798.519	934.585.102.210	1.090.116.546.819				
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và CCDV (20=10-11)	20		26.963.557.794	21.647.597.150	66.890.228.903	62.108.016.937				
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	25	2.940.859.109	4.021.469.124	8.085.444.268	15.870.344.187				
7. Chi phí tài chính	22	26	10.879.117.024	9.363.019.202	29.882.475.001	27.338.963.866				
* Trong đó : chi phí lãi vay	23		5.938.761.235	4.710.547.590	15.876.664.090	14.907.194.888				
8. Chi phí bán hàng	25	27	15.107.362.814	15.937.933.617	38.558.950.226	48.450.200.374				
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	28	1.703.186.411	1.800.011.821	8.388.384.593	5.987.882.023				
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động KD [20+(21-22)-(24+25)]	30		2.214.750.654	(1.431.898.366)	(1.854.136.649)	(3.798.685.139)				
11. Thu nhập khác	31	29	330.747.322	1.492.094.623	5.311.972.499	4.701.706.619				
12. Chi phí khác	32	30	199.846.796	55.698.911	862.978.779	659.023.073				
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		130.900.526	1.436.395.712	4.448.993.720	4.042.683.546				
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		2.345.651.180	4.497.346	2.594.857.071	243.998.407				
15. Chi phí thuế DN hiện hành	51	31	-	-	-	-				
16. Chi phí thuế DN hoãn lại	52		-	-	-	-				
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập DN (60=50-51-52)	60		2.345.651.180	4.497.346	2.594.857.071	243.998.407				
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		67	-	74	7				

Người Lập Bảng

Thư

Trương Thị Thu Hương

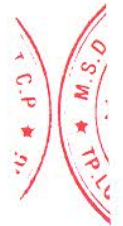
Kế Toán Trưởng

Trần Kim Uyên



BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ
Quý III Năm 2015
(Theo phương pháp gián tiếp)

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ	Lũy kế từ ngày
			ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	01/01/2014 đến 30/09/2014
			VND	VND
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		2.594.857.071	243.998.407
2. Điều chỉnh các khoản				
- Khấu hao TSCĐ	02		14.619.698.149	13.007.708.649
- Các khoản dự phòng	03		160.654.511	(18.594.941.773)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		14.548.052	1.124.054.504
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(5.019.963.876)	(12.047.459.149)
- Chi phí lãi vay	06		15.876.664.090	14.907.194.888
- Các khoản điều chỉnh khác	07		-	-
3. Lợi nhuận từ HĐ kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		28.246.457.997	(1.359.444.474)
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(67.508.365.009)	26.793.309.923
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(88.335.492.353)	(161.011.238.662)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kê lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11		2.928.745.643	6.511.515.536
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		3.892.039.170	(452.145.650)
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14		(15.416.012.905)	(15.290.963.872)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		-	-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		260.278.901	613.654.792
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17		(1.538.593.298)	(4.189.316.775)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(137.470.941.854)	(148.384.629.182)
II. LƯU CHUYỂN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TSDH khác	21		(2.018.651.220)	(3.218.756.776)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS DH khác	22		344.795.487	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	(48.900.000.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		37.000.000.000	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(18.750.000.000)	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		3.004.214.289	10.338.960.354
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		19.580.358.556	(41.779.796.422)
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
3. Tiền thu từ đi vay	33		1.302.503.816.951	1.506.645.049.380
4. Tiền trả nợ gốc vay	34		(1.334.691.008.036)	(1.235.823.449.879)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	(69.445.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(32.187.191.085)	270.752.154.501
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50		(150.077.774.383)	80.587.728.897
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60		164.841.322.053	46.481.790.475
Ảnh hưởng của tỷ giá hối đoái đến quy đổi ngoại tệ	61		(11.933)	(111.643)
Tiền và tương đương tiền cuối năm	70		14.763.535.737	127.069.407.729



Người Lập Bảng

Trương Thị Thu Hương

Kế Toán Trưởng

Trần Kim Uyên



An Giang, ngày 20 tháng 10 năm 2015
P.Tổng Giám Đốc

Phạm Ngọc Long

